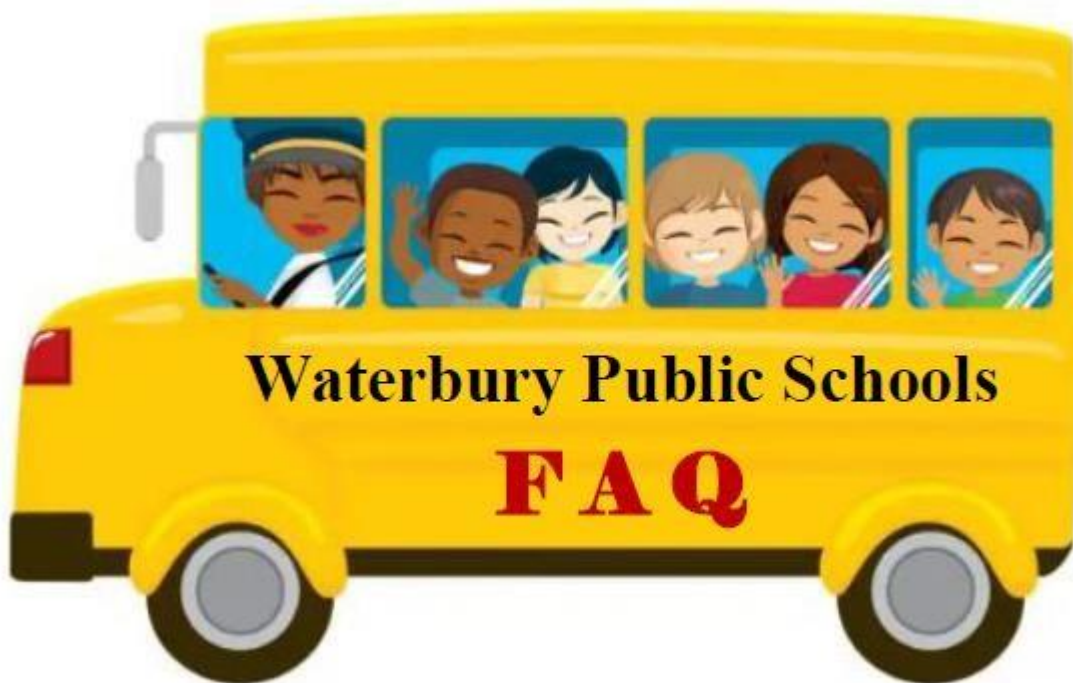




# PROGRAMA DE TRANSPORTE EN AUTOBÚS Y LÍNEA DIRECTA

---



***AQUÍ HAY ALGUNAS PREGUNTAS FRECUENTES  
PREGUNTAS SOBRE PROGRAMA DE AUTOBÚS  
PARA LAS ESCUELAS PÚBLICAS DE WATERBURY***

---

## ¿Dónde puedo encontrar la ruta del autobús de mi hijo(a)?

Las Escuelas Públicas de Waterbury (WPS) utilizan los servicios de transporte de la Escuela Durham y Transporte All-Star. El transporte de educación regular es prestado por los Servicios Escolares de Durham y el transporte de educación especial dentro y fuera de la ciudad es prestado por All-Star Transportation.

Todas las rutas de autobús de Durham para estudiantes de educación regular se pueden encontrar en el sitio web de WPS en [www.waterbury.k12.ct.us](http://www.waterbury.k12.ct.us). Haga clic en el enlace rápido Rutas de Autobús en la página de inicio. En la parte inferior de la página aparece una lista de todas las rutas de autobús 2024-2025; haga clic en la pestaña Primaria si su hijo(a) está en Kindergarten a quinto grado o en una escuela de Kindergarten a octavo grado, haga clic en la pestaña Secundaria si su hijo(a) está en la escuela intermedia o secundaria. Después de hacer clic en la escuela de su hijo(a), se puede ver una ruta de autobús por la mañana (AM) o por la tarde (PM). Encuentre la intersección más cercana a su domicilio y esa es la parada de autobús de su hijo(a). Si no conoce la ruta del autobús de su hijo(a), comuníquese con el Departamento de Transporte de Servicios Escolares de Durham o directamente con la oficina de la escuela de su hijo(a).

Departamento de Transporte de Servicios Escolares de Durham	
(203) 405-0632	(203) 405-5490

ESCUELAS SECUNDARIAS		ESCUELAS PRIMARIAS	
Crosby	(203) 574-8060	Bucks Hill	(203) 574-8182
Kennedy	(203) 574-8150	Bunker Hill	(203) 574-8183
Wtby Arts	(203) 573-6300	Chase	(203) 574-8188
Wtby Career	(203) 574-6000	Driggs	(203) 574-8160
Wilby	(203) 574-8100	Generali	(203) 574-8174
ESCUELAS INTERMEDIAS		Hopeville	(203) 574-8173
North End	(203) 574-8097	RC International	(203) 741-8364
Wallace	(203) 574-8140	Kingsbury	(203) 574-8172
Wtby Arts	(203) 573-6300	Maloney Magnet	(203) 574-8162
West Side	(203) 574-8120	Regan	(203) 574-8187
ESCUELAS PK - 8		Rotella Magnet	(203) 574-8168
Carrington	(203) 574-8184	Sprague	(203) 574-8189
Cross, Wendell	(203) 574-8171	Tinker	(203) 574-8186
Duggan	(203) 574-8875	Walsh	(203) 574-8164
Gilmartin	(203) 574-8175	Washington	(203) 574-8177
Reed	(203) 574-8180	Wilson	(203) 574-6660

## ¿Puedo cambiar la parada de autobús de mi hijo(a)?

Los cambios en las paradas de autobús se pueden solicitar a través del Departamento de Transporte de WPS. A partir de el lunes 16 de septiembre de 2024, el Departamento de Transporte de WPS aceptará Solicitudes de cambios en las paradas de autobús. Antes del 16 de septiembre de 2024, pedimos a todos los estudiantes que continúen tomando su ruta de autobús actual hasta que se realicen nuevos cambios en las paradas de autobús. Todas las solicitudes de cambio se revisarán minuciosamente, pero no todos los cambios se aprobarán según la solicitud.

## ¿Por qué llega tarde el autobús de mi hijo(a)? ¿Cómo puedo saber cuándo el autobús está en camino?

Anticipamos retrasos esperados en las recogidas y entregas durante la primera semana de clases debido al tráfico, nuevos conductores y nuevas rutas. Pedimos disculpas por los inconvenientes que estos retrasos puedan causar. Invitamos a los padres y tutores a descargar la aplicación de seguimiento de autobuses. La aplicación Durham Bus Tracker le permite ver el nombre de su estudiante, el número de autobús, la ruta del autobús y la ubicación actual del autobús escolar e información sobre la ruta casi en tiempo real, incluida la hora de llegada programada a la parada de autobús designada.





**DURHAM SCHOOL SERVICES**

*Your Student, Your Child, Your Bus  
at your fingertips.*

To provide parents and guardians with a greater sense of comfort with your children's transportation, we developed an app that allows monitoring of your children's bus: **The Durham Bus Tracker.**

Durham Bus Tracker allows you to view your student's, your children's current school bus location and information about the route, **in near real time**, including the scheduled arrival time to your home.

**Benefits Include:**

- Free for our customers to download and use
- User-Friendly
- Manage all your students, your children
- View all routes and scheduled stops
- View bus location within a route
- Parents and guardians are able to track all of their children and buses in one grouped view
- Available in English and Spanish



**FOR PARENTS AND GUARDIANS**  
**SIMPLE. SAFE. SECURE.**

[WWW.DURHAMSCHOOLSERVICES.COM/DURHAMBUSTRACKER](http://WWW.DURHAMSCHOOLSERVICES.COM/DURHAMBUSTRACKER)

**1. Download the app:**  
[m.durhambustracker.com](http://m.durhambustracker.com)

Scan this QR Code with your smart phone to download the app immediately.






**View multiple stops along the route, including the scheduled arrival times for each stop**



ACTUAL APP VIEW "Routes" screen

**2. Create a secure User Name and Password**

**3. Enter your state, customer service center location, student ID number and child's last name**

**4. Log in and track your bus**



**View all your children's buses simultaneously**



ACTUAL APP VIEW "My Buses" screen

**BEGIN BUS TRACKING IMMEDIATELY**

**Students**



Enter all of your children into the app to be viewed simultaneously

**Settings**



Modify and update your account through this portal

© 2016 All Rights Reserved

**La parada de autobús de mi hijo(a) no es la misma que el año pasado. ¿Por qué es eso?**

Las paradas de autobús pueden cambiar de año en año. Varias razones para los cambios de parada de autobús pueden ser un aumento de estudiantes en una nueva ubicación, encontrar una nueva ubicación para acomodar a más pasajeros y/o solicitudes de parada de autobús. Recomendamos a todos los padres y tutores que visiten la lista de rutas de autobús ubicada en el sitio web de WPS en [www.waterbury.k12.ct.us](http://www.waterbury.k12.ct.us) para confirmar las rutas de autobús de su hijo(a).

**Mi hijo(a) no sabe cuál es la ruta del autobús por la mañana o por la tarde. ¿Cómo ¿ puedo averiguar en qué ruta está mi hijo(a)?**

Los estudiantes reciben sus rutas de autobús con su identificación de estudiante. Puede llamar a la escuela directamente para encontrar la ruta del autobús o consultar el sitio web de la escuela. Si la ruta del autobús no recoge o deja a su hijo(a) en el mismo lugar, comuníquese con los Servicios Escolares de Durham para realizar esos cambios.



# LÍNEA DIRECTA DE TRANSPORTE

---

Las Escuelas Públicas de Waterbury han establecido una línea directa de transporte para abordar preguntas o inquietudes durante el inicio del año escolar 2024-2025.

La línea directa está abierta para responder preguntas durante los días de semana para ambos. transporte de educación regular y especial desde Lunes 26 de agosto de 2024 al lunes 30 de septiembre de 2024.

Los padres y tutores pueden llamar a los siguientes números de teléfono para comunicarse con el personal de transporte capacitado que puede responder preguntas o ayudar con preocupaciones. Todos los miembros del personal hablan inglés y español con fluidez.

## **DURHAM (Autobús de educación regular)**

**Líneas telefónicas abiertas de 5:15 am a 5:30 pm  
(203) 405-0632 o (203) 405-5490**

## **ALL STAR (Autobús de educación especial)**

**Líneas telefónicas abiertas de 5:30 am a 4:30 pm  
(203) 753-8366**

Considere descargar la aplicación móvil Durham Bus Tracker en **[m.durhambustracker.com](http://m.durhambustracker.com)**. Esto le permitirá ver dónde viaja el autobús de su hijo(a) casi en tiempo real.

Debido al alto volumen de llamadas con el inicio del año escolar, nos disculpamos por cualquier inconveniente o retraso. Por favor tenga en cuenta que el personal de transporte está trabajando para abordar y resolver sus problemas. Esperamos poder servirle.

---